

Сыпчане

Меморанд

губернатору г. Спб. от М.

Сыпчане.

1858 г.

Синица.

Синица

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Климентъ Ивановичъ	8	15 5	12	Кернскій мѣстечко Иванъ Яковлевичъ Степанъ Яковлевичъ Мена Сура.	Сынъ Алексей
1	Александръ Ивановичъ	10	17 7	14	Кернскій мѣстечко Иванъ Яковлевичъ Мена Сура.	Сынъ Иванъ
1	Климентъ Ивановичъ	21-24	18	25	Кернскій мѣстечко Иванъ Яковлевичъ Мена Сура.	Сынъ Иванъ

Итого рождено въ мѣстечкѣ Кернскѣ 3 сына мужского пола
 Именъ: Алексей, Иванъ, Иванъ
 Именъ: Александръ, Иванъ, Иванъ
 Именъ: Александръ, Иванъ, Иванъ
 Именъ: Александръ, Иванъ, Иванъ
 Именъ: Александръ, Иванъ, Иванъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מו היה המורה המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימול לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ראווה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
1	קלימנט	8 - 15	5 - 12	קלימנט	אלישבע
1	אלכסנדר	10 - 17	7 - 14	אלכסנדר	אלישבע
1	קלימנט	21 - 28	18 - 25	קלימנט	אלישבע

סוף ראה קצב 3 הילדים
 וימיהם: אלכסנדר, קלימנט, אלכסנדר
 וימיהם: אלכסנדר, קלימנט, אלכסנדר
 וימיהם: אלכסנדר, קלימנט, אלכסנדר

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	"	10	10	Въ селѣ Радившицѣ	Въ селѣ Радившицѣ Многочисленнаго вѣщества, Госъ Радившицъ Имена Мартина	Госъ Давидъ
<p>Итого Родившихся въ селѣ Радившицѣ Именемъ отца № 1 сына въ селѣ Радившицѣ Всего въ селѣ Радившицѣ Итого - Госъ Мартинъ Канцлеръ Канцлеръ школы Радившицкой Многочисленнаго Госъ Радившицъ Именемъ Радившицъ Авраамъ Радившицъ</p>						

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יובנים			
1	"	10	10	ביטוויץ	מלכא פאטער היטאן ד"מ סמולא יעקב וויט קוב יעקב מרי	ס' טאבא ס' טבא
					ס' טאבא פאטער יעקב וויט מרי	ס' טאבא פאטער יעקב וויט מרי

טאבא

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
1	Званіе... Тамъ 1 " 8	2 " 9	Въ М. Бур...	Керноснн Мн. Шанинъ Бур-мѣстѣ казенн. Опочерновск. Шона Державн.	Саша Аврумъ	
1	Званіе... Тамъ 8 " 15	9 " 16	Въ М. Бур...	Керноснн Мн. Шанинъ Бур-мѣстѣ казенн. Петриковск. Шона Державн.	Саша Буръ	
1	Званіе... Тамъ 10 " 17	11 " 18	Въ М. Бур...	Керноснн Мн. Шанинъ Бур-мѣстѣ казенн. Петриковск. Шона Державн.	Саша Державн.	

Министръ Императорскаго
Министръ Императорскаго
Министръ Императорскаго
Министръ Императорскаго
Министръ Императорскаго
Министръ Императорскаго
Министръ Императорскаго
Министръ Императорскаго
Министръ Императорскаго
Министръ Императорскаго

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המורה המורה והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנוח יימים	למנוח יהודים			
1	...	1 - 2	2 - 9	...	...	...
1	...	8	15 9 76	...	...	...
1	...	10 - 17	11 - 18	...	...	...
				3	...	...

...

...

...

...

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, пмена отца и матери.	Бто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			

1	"	1	3	В. М. Звенигородъ	Дачъ, Семья, Мисейское, Шеня Руба
---	---	---	---	-------------------	-----------------------------------

1	Звенигородъ	10-17	12-19	В. М. Звенигородъ	Семья, Руб.
---	-------------	-------	-------	-------------------	-------------

Имя при рождении 10-17-12-19

Имя при рождении в мейсдѣ в Августѣ 18-19
 Мужескаго пола № 1 адна ифескннѣт. 1 адна
 в. Касень адидротень ствудень Меннн шоннн
 Касень адидротень ствудень Меннн шоннн
 Машинъ Тава Арпрнн Каневенн
 Кас нарел. Мошна Б. мадефнавенн
 М. Каневннн. Саел Каречнннннн
 Масеннн Равенн Арпрнннннннн

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בומל לכח	איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראוהבן או בולדה בקבה ישמהרבקה
1	"	1	3	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראוהבן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		10-17	12-19	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראוהבן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		1	1	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראוהבן או בולדה בקבה ישמהרבקה

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
1.	Васильевъ дѣлатель и черкаси и купеческія дѣлатель обязатель август Еврейскій	Сентябрь 14 и 21	Май 18 и 25	Вам. Турки	Бердичевскій дѣлатель Купеческаго Свѣта Леонидъ Тренилинъ Имена его Табба	Свѣта Табб

Много родившихся въ Сентябрѣ
одного еврейскаго пола думо, въ темъ
Свѣтѣ темъ ступень Еврейскій
имя обязатель
значитъ Табба израиль Кантовскій
Кантовскій Машико билочерковскій
Мамонникъ Ясѣ Корчакскій
Кантовскій рабвино августъ Еврейскій

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בולד כא אלול בימל לכה	איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקבה
1	וואסילי דעלער אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן	14 - 21	18 - 25	במנין אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן	אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן
					אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן אויסגעבן

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Христіанскій Свѣтозаръ и т.д.	14 8	5 12	Вѣн. Вези Вокъ	Камаринскій Карау Моме Шулминъ Беніовина Имена его Суръа	Суръа Суръа
1	Христіанскій и т.д.	14 21	18 25	Вѣн. Буръа	Свѣтозаръ и т.д.	Суръа Илиана
<p>Итого родившихся въ Оттедръ свѣтозаръ и т.д. — 2 и т.д. — 2 и т.д. — 2 и т.д. — 2 и т.д. — 2 и т.д. — 2</p>						

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מיה היה המודל המודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מיה נולד ואיזה שם נותן לו ד"מ בולד זכר ושמו האבן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למנין יהודים	למנין יוונים			
1	חרישטין	1 8	5 12	י.ו.ו.ו.ו.	שלמה בן שמעון משה בן צבי קצב	שלמה בן שמעון
1	חרישטין	14 21	18 25	י.ו.ו.ו.ו.	שלמה בן שמעון משה בן צבי קצב	שלמה בן שמעון
2	חרישטין	2 2	2 2	י.ו.ו.ו.ו.	שלמה בן שמעון משה בן צבי קצב	שלמה בן שמעון

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
1	Женскаго. Мужскаго.	7 и 14	12 и 19	Винегороди	Свѣтл Аронъ	Свѣтл Аронъ

Итого родившихся во Новагра 10 и 11 одно
 Мужскаго пола 10, во Новагра 10
 Женскаго пола 10, во Новагра 10
 Итого 20
 Значитъ Таблѣ Аронъ Карповичъ
 Карповичъ Моисей Владимировичъ
 Владимировичъ Иосифъ Карповичъ
 Карповичъ рабби Авраамъ
 Авраамовичъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כח אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יודים	למנין יובים			
1	האב והמוצץ	12-19	7-14	כרטיס	האב והאם של הילד	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה

סך הנשתי 10
 וזו ביום י"ד
 אברהם אבינו
 אהרן אבינו
 יוסף אבינו
 משה אבינו

א"ת

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христианскій.	Еврейскій.			
1	1	1	24	7	Вил.	Тарка си мн маломъ бур- маломъ абзе мла радко Билонцероу ки мана руман	Святъ Миниръ Завенъ
1	1	1	10	15	В. №. 3	Тарка Тарка каго Карома наго Франкъ Имако Франкъ Тарма Шверъ	Святъ Франкъ Тарма
<p>Много родившихся въ Декабрѣ мѣсяцѣ 2 с мужскими именами Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ Франкъ</p>							

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כח אלול בומל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יועקב בן שמעון כץ סוחר או חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
1	1	2 - 9	ט כ"ג	כ"ג	מינעווער וועלשטענדיג הא יונג אונזער הילדענע וועלשטענדיג פרישטענדיג ישראלע
1	1	10 - 17	ט כ"ג	ט"ו	מניעווער וועלשטענדיג הא יונג אונזער הילדענע וועלשטענדיג פרישטענדיג ישראלע
<p>סך הכלים פרישטענדיג - פרישטענדיג יונג פרישטענדיג פרישטענדיג פרישטענדיג פרישטענדיג פרישטענדיג פרישטענדיג פרישטענדיג פרישטענדיג פרישטענדיג</p>					

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Много въ 1858 году родившихся
 Моисей Давидъ Вильямовичъ № 17
 Матей Давидъ Семъ № 7

1859 году февраля 16 дня Метрадъ сынъ маашовалии
 отъ Туртманскаго казеннаго Дѣла Радина, сына
 совершенно свободнаго иудея Киселъ, который
 мѣся приношенъ имамъ Давидъ. На сѣмъ сѣзъ

Секретъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמוען כץ סוחר או חייט מרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה

17 - 1858
 7 -

18. מאשה שווא / קאנעווע אעסמואייטע עמ. 1611. נאדערמירבאיינע
 שווער מען עמבאנא ב' טראיינע קאנעווע עיירע. נאקאנעווע
 קאנעווע ובובראקא קאנעווע קאנעווע קאנעווע קאנעווע
 נאכ קאנעווע קאנעווע קאנעווע קאנעווע קאנעווע.

קפ

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Хрстіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужскаго.					

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הכורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין ירבים	למנין והורים			

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.